

LA OTRA IMAGEN DE LA VIRGEN MARÍA DE LA CANDELARIA

THE OTHER IMAGE OF THE VIRGIN MARY OF LA CANDELARIA

Fredy Ruben Reyes Apaza ¹

¹ Universidad Nacional del Altiplano de Puno, P.O. Box 291, Puno - Peru.

Received 20 August 2022; Revised 3 September 2022; Accepted 29 Nov 2022; Published 25 January 2023

Copyright © 2022 Fredy Ruben Reyes Apaza. Es un artículo de acceso abierto distribuido bajo Creative Commons Attribution Licencia, que permite el uso, la distribución y la reproducción sin restricciones en cualquier medio, siempre que la obra original sea debidamente citada.

Resumen

Esta investigación se ha realizado en la región altiplánica de Puno a nivel de la creencia y simbología religiosa practicada sosteniblemente en la población quechua/aimaras desde tiempos prehispánicos. El presente ensayo tiene por objetivo describir, analizar e interpretar las diferentes construcciones culturales y percepciones de historiadores en relación a la otra imagen sagrada de la Virgen de la Candelaria comparada con la Pachamama. Los materiales de investigación, fueron la observación, metodología aplicada netamente descriptiva de tipo cualitativo, como la interpretación de los datos y revisión de información histórica. Se concluye con una sección donde se demuestran en primer lugar el origen mitológico e histórico de la Virgen; en segunda instancia se grafica las características de la Virgen María configurada como la Madre Tierra, en relación a Isis de la cultura Egipcia; consecuentemente se develan los significados de los símbolos, iconografías y elementos presentados en la efigie. En conclusión permiten comprender las diferentes muestras y manifestaciones exotéricas y esotéricas practicadas en la festividad "Virgen María de la Candelaria" considerada la más magnánima del Perú y del mundo.

Palabras clave: Esotérico, exotérico, simbología, Pachamama, virgen de la candelaria.

Abstract

This research has been carried out in the highland region of Puno at the level of belief and religious symbology practiced sustainably in the Quechua /Aymara population since pre-Hispanic times. The objective of this essay is to describe, analyze and interpret the different cultural constructions and perceptions of historians in relation to the other sacred image of the Virgin of Candelaria compared to Pachamama. The research materials were observation, a purely descriptive qualitative methodology applied, such as data interpretation and review of historical information. It concludes with a section where the mythological and historical origin of the Virgin is demonstrated in the first place; in the second instance, the characteristics of the Virgin Mary configured as Mother Earth are graphed, in relation to Isis of the Egyptian culture; Consequently, the meanings of the symbols, iconographies and elements presented in the effigy are revealed. In conclusion, they allow us to understand the different exoteric and esoteric samples and manifestations practiced in the "Virgin Mary of Candelaria" festival, considered the most magnanimous in Peru and the world.

keywords: Esoteric, exoteric, symbology, pachamama, virgin of candelaria.

Introducción

El presente ensayo tiene la finalidad analizar el porqué de la vigencia de la Festividad de la "Virgen María de la Candelaria", la imagen y devoción que dio vuelta al mundo por el valor excelso que fortalece la fe de su gente en esta parte del altiplano; toda vez que fue designada como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO el 27 de noviembre de 2014. Esta fastuosa manifestación religiosa es una de la más concurridas por el turismo nacional e internacional en el mes de febrero y que está en camino a su globalización, por su misticismo y magnificencia resultado del sincretismo andino y occidental; cultura viva como manifiesta José María Arguedas (1967) que es la expresión de folklore más grande en el altiplano que se pragmatiza a través de la fe de su gente, su tradición, su devoción, su arte y belleza.

Se teoriza en demasía sobre el despliegue de conjuntos de trajes de luces y danzas autóctonas en honor a la Virgen de la Candelaria, su organización de principio a fin; pero, no se trasciende el trasfondo del aspecto exotérico, que es lo espiritual. Desde el nuevo enfoque de la antropología la veneración y creencia en la Virgen María en el contexto de la cultura andina es la fuerza física que simboliza la Madre naturaleza, Pachamama. En el tiempo y espacio el catolicismo adoptó el culto a Isis "diosa de la maternidad" asimilándola en la Virgen María (Reyes, 2018), no solamente sufre metamorfosis las imágenes simbólicas en las culturas del mundo, también en el proceso de conquistas occidentales. Durante la invasión hispana y las primeras décadas de dominación colonial numerosas Wakas y Wilkas (adoratorios y centros de peregrinación inka y preinka), se destruyeron y se inutilizaron, como parte de la política de adoctrinamiento de los españoles, caso de Huacca (Huata), Hatunkolla y Chucuito; sin embargo, algunas Wakas, wilkas y romerías

altiplánicas lograron sobrevivir y se convirtieron en santuarios y centros de concentración para el culto a vírgenes y santos, caso Copacabana y Vilque. (Ramos, 2016)

En los mitos del hombre andino se consideraba el acto religioso como: “La festividad místico pagano de la Virgen de la Candelaria” (Bravo, 1995), la misma que es insertada en la costumbre y calendario religioso de todos los años. “En las festividades de los puquinas el homenaje a la Pachamama, se constituía en acto central y preferente, porque en ese período de primacía puquina se desarrollaron sociedades eminentemente agrícolas, por tanto el agradecimiento a la tierra, a la Pachamama, era fundamental” (Calsín, 2015)

El origen, devoción y el patrocinio del nombre de Virgen de la Candelaria aparece en España donde “la imagen se veneró con especial devoción en las Islas Canarias, donde ostentó el cargo canónico de patrona general del Archipiélago Canario” (Mendoza & Laura, 2009); esta asimilación festiva y advocación a la virgen en relación con la ritualidad andina, se dice que: “La fiesta de la Candelaria, tiene reminiscencias en la fiesta de Anata y que a la vez, es la madre tierra, o la Pachamama (Virgen=Pachamama)” (Flores, 2015) es clara alusión que se trata de la misma advocación a esta deidad en el occidente y el altiplano peruano. Nos conlleva a reflexionar quien realmente fue la Virgen María ¿Por qué tantas advocaciones en el mundo católico? ¿Por qué relacionan a la Virgen con la Madre Tierra, Isis y otras divinidades femeninas? estas y otras son las interrogantes que nos hemos planteado en la presente investigación. Para entender mejor este enigma es necesario dilucidar los cinco aspectos de la diosa Pachamama, la Virgen María histórica; la celebración de festividades similares como virgen Candelaria en el distrito Quilcapuncu - San Antonio de Putina, Yura-Arequipa y en otras regiones del Perú y del mundo; como también la revelación de la simbología e iconografía jamás mencionada de los elementos y atuendos que lleva consigo la virgen de la Candelaria y nada casual ostentada también en la diosa Isis de la cultura egipcia.

La iglesia católica universal, organización religiosa más importante del mundo ha tenido mucho auge y avance avasallador durante dos milenios; pero, actualmente con la aparición de sectas religiosas y detractores como los mahometanos, islámicos y otras iglesias evangélicas va en desmedro de la imagen construida por el cristianismo hebreo y romano; sus cimientos y doctrinas quedaron por los suelos, toda vez que un católico desertor Martin Lutero les catalogó a los Papas como anticristo, fundó su iglesia y ha traducido la biblia a su parecer, otros similarmente tradujeron a 1,120 lenguas y dialectos en el mundo, tal es así que algunas sectas religiosas de la noche a la mañana aparecen con otros supuestos libros sagrados como: los Mormones, Islamitas, Testigos de Jehová, Pentecostales, Mahikares, Agua viva, Árbol de la vida, Adventistas, Deje de sufrir, Nazarenos, Maranata, entre otros, supuestamente dictados su contenido por sus profetas, la cual trajo consigo la confusión y división entre los feligreses religiosos. Con el paso del tiempo la biblia ha sufrido múltiples revisiones y

tergiversaciones del mensaje verdadero, por la imposición de pastores y padres de la iglesia católica sus criterios particulares e intereses orientados al comercio de la fe y acumulación de dinero con el famoso ovulo “diezmo”. En conclusión este modesto trabajo antropológico tiene el objeto de dar la interpretación correcta desde la perspectiva esotérica y exotérica de la Festividad Virgen de la Candelaria celebrada por los puneños y peruanos cristianos

Métodos

La metodología de estudio etnográfico y interpretativo, que consistió en la descripción e disquisición de los datos a partir del acopio de documentos de información, bibliografía, se ha elegido la región Puno y distrito Quilcapuncu porque es poseedora de ese legado cultural cristiano, mucho de ellos fieles devotos de Virgen de la Candelaria. La técnica aplicada es de observación, testimonios, percepciones de la gente en el trabajo de campo.

El presente ensayo se ha sistematizado con el acopio de datos, cumpliendo un rigor científico en la conceptualización, organización y categorización; consecuentemente, se ha podido comparar las imágenes, iconos y elementos que decoran el acabado final, de tal modo se logra develar similitudes desde una perspectiva crítica, el significado de la simbología que oculta en la figura de la virgen Candelaria histórica y cósmica.

Resultados

Para la identidad mitológica e histórica de la virgen se transita en la bibliografía y documentos inherentes al tema en cuestión, llegando a dilucidar que la **Virgen mitológica o cósmica** fue la elegida para cumplir el Plan Divino, el drama cósmico de traer al mundo al cristo histórico y cósmico para que sellara con su muerte en la cruz el acto de amor de inimaginable repercusión mundial. Por otro lado, la **Virgen histórica** es fruto de la encarnación desde lo alto, una mujer de carne y hueso que tuvo su nacimiento, niñez, juventud, madurez y muerte como cualquier ser en la tierra. En el proceso de su vida, como a toda mujer le tocó formar pareja, denominada la “pareja sagrada”, con el sacerdote José, esposo de María, representando la parte masculina. María representó la parte femenina, incorporando en ella la energía y el espíritu planetario que se expresa en la naturaleza, o como se conoce simbólicamente la “**Madre Tierra**”, en nuestro mundo andino con el nombre de Pachamama, siendo esto la verdadera identidad de la Virgen María Candelaria traída desde España, denominación dada por el cristianismo de la Iglesia Católica Apostólica y Romana.

La naturaleza es el templo de la Virgen Madre del mundo, cumple la perenne creación, en el mundo animal, vivo y vivificante, trabaja incesantemente en este laboratorio de la naturaleza, por ello el verdadero cristiano debe saber que la Virgen de la Candelaria aunque digan lo contrario las sectas religiosas “Es la fuerza física que simboliza la naturaleza, cuya concepción y alumbramiento revela la fertilidad de la naturaleza” (Reyes, 2018). El caso de María, la Virgen

histórica, es la vida terrenal pasajera que tocó vivir, históricamente se sabe especialmente desde sus padres Joaquín y Ana, entró en el proyecto de Dios; Sus padres estériles eran personas de un alto grado de conciencia y espiritualidad, que se comprometieron a crear las condiciones como para que viniera a través de ellos un ser especial que pudiera servir para un plan mayor. Como nos dicen algunos autores *“Tras la resurrección de Cristo, María fue el elemento cohesionador de toda la humanidad cristiana, y al morir fue elevada a dimensiones superiores, encarnando en otros planetas y volviendo en los últimos siglos en naves interdimensionales de la confederación para guiar el despertar colectivo. Aunque lamentablemente muchos de estos mensajes son malentendidos o manipulados convenientemente según oscuros intereses”* (Paz, 1997); la vida terrenal que llevó María desde su nacimiento fue algo especial saliendo de los contextos de la vida común humana y rutinaria.

(...) Desde muy niña, María hizo voto de castidad en el templo de Jerusalén. María era hija de Ana, su madre la llevó al templo para que hiciera votos. Y era María una de las vestales del templo. Nació entre la aristocrática familia y antes de ingresar al templo como vestal tuvo innumerables pretendientes, y hasta tuvo un rico y apuesto galán que quiso casarse con ella. Empero María no lo aceptó; su corazón solo amaba a Dios. Los primeros años de su vida estuvieron rodeados de toda clase de comodidades. Cuenta la tradición que María hacía alfombras para el templo de Jerusalén y que esas alfombras se convertían en rosas. María conoció la doctrina secreta de la tribu de Leví, María se educó a la sombra augusta de los pórticos de Jerusalén, entre el follaje núbil de esas palmeras orientales, a cuya sombra descansan los viejos camelleros del desierto. María fue iniciada en los misterios de Egipto, conoció la sabiduría de los faraones, y bebió en el Cáliz del antiguo cristianismo...María había venido siguiendo el sendero de la castidad y de la santidad, por ello se sorprendió cuando el ángel le anunció que concebiría un hijo...Madre de Jesús, y María fue Virgen antes del parto, en el parto y después del parto, porque era virgen del alma, y porque la concepción se verificó por obra, es decir, por orden, y gracia del Espíritu Santo (Aun, 2000).

Es por eso que este gran ser divino histórico cumplió el gran Drama Cósmico maravilloso, se aduce en el mundo andino la Virgen María asimilado a la Pachamama sigue trabajando continuamente y sacrificándose por la humanidad, es a través de sus apariciones y visiones de momento en momento se presenta a personas elegidas para su peregrinación y transmisión del mensaje de salvación que nos da para las almas extraviadas en el mundo y en cada navidad nos pide debemos encarnar al niño Jesús que simboliza amor e inocencia, revivir sin malicia en cada ser humano. Según Michelle Oquendo Sánchez (2009) *“Después de la ascensión de Jesús, el Cristo, y de la epifanía de Pentecostés, el papel de María cobró importancia dentro de la primera comunidad cristiana. En el libro Hechos de los Apóstoles se dice que ella se encontraba en las reuniones del cenáculo “con los hermanos de Jesús”, desempeñando su papel de Madre de la*

Iglesia. María se convirtió en educadora del pueblo cristiano en la oración y el encuentro con Dios”.

Cinco aspectos de la diosa madre del mundo: Pachamama

Dentro de la filosofía andina lo animado y lo inanimado van juntos, es la conciencia natural de lo que hablan los abuelos en la cultura andina, forman los cinco aspectos de la Madre natura en este mundo vivo y vivificante. Este es un fragmento de las conclusiones a las se han arribado en la XII Convención Gnóstica Nacional de Antropología - Arequipa 2010:

1. LA MADRE INMANIFESTADA. Este primer aspecto de la madre es algo inexplicable, no tiene forma, color, sonido, ni nombre, es el más oculto y terrible de todos, es la inmanifestada, es Isis que ningún humano ha levantado el velo y percibido, espacio infinito, Madre Cósmica eterno femenino, es la sustancia primordial de la naturaleza.
2. LA MADRE SE HACE MANIFESTADA. La manifestada es Isis, Adonía, Insoberba, Rea, Cibele, Diana, María, Pachamama, no importa el nombre que le demos. Por medio de ella se ha manifestado el Prana, la electricidad, cohesión y magnetismo, y la gravitación del universo. Con el poder de la Madre se hace visible y tangible las cosas, puede tomar la forma que desee; ella originó todas las formas y vuelve en polvareda cósmica los egos humanos, es sabiduría, amor y poder. Todos los pueblos antiguos la adoraron.
3. REYNA DE LOS INFIERNOS Y LA MUERTE. Porque ella es Coatlicue azteca, Hécate griega, Kali, Proserpina egipcia, trabaja con los ángeles de la muerte, madre muerte, terror del amor y la ley, es la que elimina el ego en los mundos infiernos, la madre espacio convertido en Madre-muerte ama entrañablemente a sus hijos por eso se los lleva.
4. LA MAGIA Y ESPLENDOR DE LA NATURALEZA. Es el verdadero artífice de nuestro cuerpo físico, juntó el óvulo con el zoospermo para que surgiera la vida, ella es la creadora de la célula germinal y juntó los 48 cromosomas en el hombre y la mujer. Sin ella no se hubieran multiplicado las células del embrión, ni formado los órganos. A ella podemos invocar con pureza de corazón para traer hijos de luz.
5. LA MAGA ELEMENTAL INSTINTIVA. Es la que originó nuestros instintos en el hombre, nuestros impulsos vitales, originó los elementales en los reinos de la naturaleza (agua, fuego, tierra y aire), alma de los vegetales. En todo elemental existe una chispa divina, elementales de nuestro cuerpo, fuerza natural instintiva sexual (fuego/ piedra cúbica) de conservación maternal y paternal.

VIRGEN DE LA CANDELARIA EN QUILCAPUNCU

Desde los tiempos de los hacendados ha quedado sellado un lugar denominado “Mama Samaña Pampa”, lugar donde descansa la madre. Es precisamente un lugar que se mantiene verde, un lugar aparentemente ubicado al extremo derecho donde se edificó la Capilla de la Santísima Cruz

de Quilca (Patrono del Distrito Quilcapuncu) y el Qhatu (plaza de abastos) que funcionó hasta 1975, hoy solo quedan vestigios por la nueva ubicación del centro urbano. Esta denominación del lugar fue en honor a la Virgen de la Candelaria que se festeja desde tiempos coloniales, heredado a los pobladores de la *Comunidad Campesina de Combuco*, hasta ahora recordada cada 02 de febrero.

Según las fuentes orales sobre la aparición de la festividad de la Virgen Candelaria en dicha comunidad existen varias versiones, caso del testimonio del nativo Manuel Mamani Ticona (79 años) "...*Que por vez primera la imagen fue traída por la señora Carmen Lujan esposa del hacendado más grande de Puno, Celso Reyes Murillo en el año 1926, cuando Combuco pertenecía a la Beneficencia Pública, antes la Virgen estuvo en hacienda Ticani, donde también tenía su capilla y festejaban*". Por su parte otro lugareño, señor Mario Ticona Vásquez (68 años) cuenta que siempre antes había existido la fiesta de la Virgen Candelaria, para lo que "*contaba sus padres que había tres vírgenes en alto Perú; que uno se quedó en Copacabana (Bolivia), otro se quedó en Puno (Patrona de Puno) y la otra se fue a Arequipa, y esa es la Virgen de Chapi*" (Comunicación directa, 02 febrero 2018). Consecuentemente la festividad de la Virgen de la Candelaria existe tanto en Perú y Bolivia; caso Puno, la festividad más grande del Perú y del mundo, conmemorado por los profesantes de la fe católica cristiana y andina también se festeja en el distrito de Quilcapuncu y Putina, en la Comunidad Villa Virgen de la Candelaria, ex SAIS Churura.

Hablando de la trinidad en la comunidad de Combuco, especie de nacimiento en grande - Padre, madre e hijo existen los Apus Mallku Ch'iaira (poderoso Hombre), acompañado de Mallku Isq'a Chiara (poderosa mujer), considerado hijo de ambos Apu Tarucani ubicado muy próximo al templo. El santuario de la Virgen de la Candelaria de Combuco, como nos relata el comunero Primitivo Sucasaire Mamani (64 años) encargado de dicha ermita, fue construido por la gente devota donde convergen con mucha fe para la advocación de la virgen de la Candelaria, cumpliendo las costumbres de sus ancestros con la práctica de Uywa jiwaya (matanza de ganado), Apjjata (presente y solidaridad familiar), las veladas y vísperas consistentes en la entrada del Qhapero (luminario con la fogata de fuego). En Quilcapuncu su gente nativa rememora con mucha fe y reverencia a la Bendita Diosa Madre del Mundo, la Virgen de la Candelaria, para ello rescatamos lo dicho por la investigadora Antropóloga Anna Malgorzata P. (2017) "*El Apu es una persona que tiene la forma de un cerro. Frecuentemente, se los presenta (especialmente en el folklore) como seres masculinos, pero como cuentan los andinos los apus pueden ser tanto hombres como mujeres. Apukunata runakunahina kanku (los apus son como los humanos) dicen frecuentemente los Q'eros*" (Torres & Anguiano, 2017), aquí hay sabiduría y designio de lo altísimo que siempre debemos recordar en todo momento a nuestra madre que simboliza la naturaleza y nos provee agua, fuego,

aire y la tierra fértil. En tal virtud, los pueblos indígenas evocaron desde tiempos remotos a la madre natura y la humanidad actual celebra indistintamente sin saber lo grandioso del lado anímico-espiritual, celebrando exotéricamente simplemente para una satisfacción física personal, cumpliendo así lo pasional, diversión, exhibicionismo y oportunidad para el consumo desmesurado de alcohol en toda su variedad.

LA OTRA IMAGEN DE LA VIRGEN

Ni los lienzos de Miguel Ángel, ni la Mona Lisa de Leonardo da Vinci han logrado traducirnos en forma fiel la imagen de la Virgen María. Innumerables esculturas han tratado de personificar a la Virgen, pero ninguna de ellas, puede traducir exactamente la fisonomía de aquella Gran Hija de Luz. Esa Virgen de la Candela o Virgen de la Candelaria, al contemplar con los ojos del alma la inefable figura de aquella Divina Madre, no vemos nada que nos sepa a diamante, rubíes y esmeraldas. Ante los ojos del alma desaparecen por completo las púrpuras y telas de sedas indumentarias con apliques de hilos de oro, plata, perlas, piedras preciosas con que se ha querido envolver el recuerdo de María, la Divina Madre de Jesús de Nazaret. No fue María aquella beldad mundanal pintada en todas las acuarelas, y lienzos con finísima calidad, acabados en pan de oro y estilos de artistas medievales, clásicos y contemporáneos. El V.M. Samael Aun Weor (2000) nos narra en el "libro de la Virgen del Carmen" la imagen verdadera y antropometría develada de la Virgen María:

"Con los ojos del espíritu solo contemplamos una Virgen morena quemada por el sol del desierto. Ante nuestras atónitas miradas espirituales se desdibujan esbeltos cuerpos y rostros provocativos de figuras femeninas, para aparecer en su lugar una mujercita sencilla de pequeña estatura, cuerpo delgado, rostro pequeño y ovalado, nariz roma, labio superior algo saliente, ojos gitanos y amplia frente. Aquella mujer vestía con túnica color carmelita o marrón y sandalias de cuero...desaparecen por completo todas las fantasías para aparecer en su lugar una pródiga humilde, una humilde mujer de carne y hueso" (p.13)

Las culturas del mundo desarrolladas en los pueblos indígenas es algo sui generis que se diferencia de pueblos del primer mundo y occidente, la cual es estudiada minuciosamente por la antropología, la sociología, arqueología e historiadores como parte de la gran tarea académica y curiosidad por saber lo enigmático y complejo que es la sociedad humana. Sin embargo, hay indicios de que los tetrasustentadores de seres vivientes, nos vienen observando hasta cuando dura la vida humana y que cambios habrá en el futuro, pareciera que la madre tierra estuviera agonizando, sin lugar a dudas los humanos la estamos matando. Hay mucha inestabilidad, llueve cuando no debe llover., hay temblores y terremotos en lugares menos pensados, huaycos, inundaciones, contaminación del medio ambiente, granizadas y nevadas que destruyen y matan ganados. Las cuatro estaciones del año han variado, hay calentamiento global, las gentes pareciera se han vuelto locos tanta violencia, odio y corrupción y el mundo también. Como decían los directivos de las sectas religiosas llenas de odio con sus similares, las gentes son idólatras, creen en una

cruz de madero, imagen de Virgen hecha de yeso, hecho por los humanos comunes y corrientes. Encima son racistas a ultranza cuando dicen los negros e indígenas, incluido los gitanos son los maldecidos de Dios, son hijos de Caín que mató a su hermano Abel; el significado del término *Caín* (mal hijo) es opuesto a *Inca* (hijo de luz /sol), como *Roma* (de césares) opuesto a *Amor* (de Jesucristo).

En el mundo siempre estuvo presente la Diosa madre del mundo, guiando y amando a sus hijos para que hagan la convivencia en paz, sin fronteras, sin orgullo, defenderse cuando es asediado y atacado, velando la vida y a seres vivientes; alimentándose con lo necesario, cuidando la madre tierra como los pueblos indígenas recordándole cada instante, agradeciendo por los frutos que provee la madre, rindiendo homenaje a la Pachamama a través de sus rituales festivos dedicados al agua, fuego, aire y tierra, porque en ella mora la naturaleza de la madre. Como nos recalca V.M. Samael Aun Weor (2000) que la Madre Cósmica convivió en las grandes civilizaciones con diferentes nombres

(...) tal poder en el oriente, en la India, se denomina “Devi-Kundaline” la serpiente Ignia (Fuego) de nuestros mágicos poderes... En la gran Tenochtitlan, México, se le denomina “Tonantzin”; entre los alquimistas medievales recibe el nombre de “Stella Maris”, la “Virgen del Mar”, entre los Hebreos, recibía el nombre de “adonía”, entre los Cretences se le conocía con el nombre de “Cibeles”, entre los Egipcios era “Isis”, a quien ningún mortal ha levantado el velo; ante los cristianos es María, Maya, es decir: Dios-Madre. Entre las culturas precolombinas e Incas del Tahuantinsuyo se le conoce como la “Pachamama” (p. 38).

DEVELANDO LA SIMBOLOGIA DE LA VIRGEN MARÍA

La imagen física, su forma y su iconografía como tal de la Virgen de la Candelaria es de por sí, simbólico y cultural como los entendidos manifiestan que: “La cultura es esa urdimbre de interpretaciones en busca de significaciones” (Geert. 2005). Dicho autor considera que la cultura es compleja por lo misterioso en su creación, que trae consigo interpretaciones antojadizas e interesadas, muchos de ellos y algunos tienen coherencia en sus significaciones acorde al tiempo y espacio. Al respecto Boris Espezuá (2014) en su artículo ‘Nuestra cultura: un pesimismo lánguido a prueba de un optimismo urgente’ sostiene que, una “cultura siempre es pública porque la significación lo es y exige desentrañar esas significaciones, porque así nos podemos entender positivamente para vivir mejor. Este aplicar adecuadamente la interpretación para comprender la significación es lo que llamamos desafíos de la cultura” (p.129)

Un símbolo, efectivamente, es por definición lo que remite a otra cosa distinta de él mismo. Según René Laban (2006) el origen de la palabra “símbolo” viene del griego sýmbolom, signo de reconocimiento formado por dos mitades de un objeto quebrado que se juntan; por extensión, esta palabra significa una representación analógica relacionado con el objeto considerado” (p.13), lo que nos

conlleva a la aplicación de metodologías necesariamente, la hermenéutica se consagra a la interpretación de símbolos que arraigan en las estructuras de lo imaginario y cuyo sentido no puede estar predeterminado que no satisface todos los criterios que exige legitimidad científica. Por su parte Georges Gurvitch “los símbolos revelan velando y velan revelando” señala una de las funciones del símbolo es hacer de puente entre dos mundos, de conjugar dos contrarios: lo conocido y desconocido, lo manifiesto y lo inmanifiesto (Laban, 2006).

En esta parte de la simbología inherente a la Virgen María de la Candelaria tenemos varios elementos que detallar en su contenido significativo para los religiosos. En primer lugar, partimos de la forma externa (Figura 01) y segundo el trasfondo de la misma, todo ello estableciendo una relación estrecha con la diosa Isis de la cultura Egipcia de hace 3500 años a.C. Isis es la madre divina, siempre virgen, es ella quien da a luz y cría al niño solar que llegará a recuperar el trono del padre. En el libro *de los Muertos* la diosa Isis y su hermana Neftis en la cruenta lucha por la purificación, se describe:

“La llama de Isis dice: yo lo protejo con esta llama, y yo alejo de él (al enemigo) del valle de la tumba y alejo la arena de sus pies. Yo abrazo al Osiris Ani, triunfante en paz y en razón y verdad”. Está hablando alegóricamente de la candela simbolizada en la serpiente en la corona del Faraón, ser despierto que trabajó con la piedra filosofal.

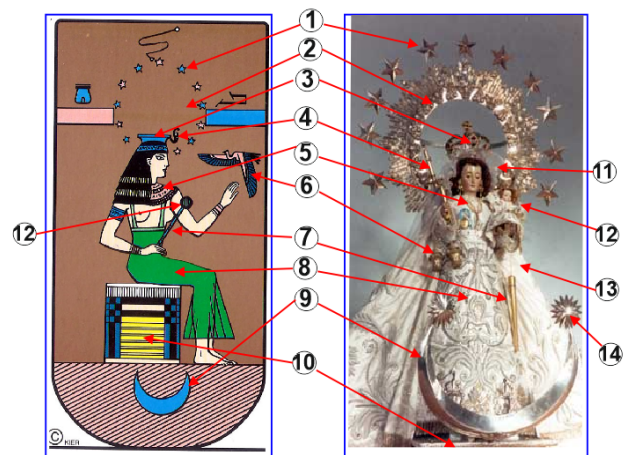


Figura 1. La imagen de la diosa Isis y la virgen María de la Candelaria.

En la Cultura Egipcia y Andina-occidental es innegable la analogía en su iconografía como se puede observar en la lámina y foto de la Virgen de la Candelaria. No es nada casual la inserción de símbolos, formas y figuras en el vestuario de la Diosa Madre del Mundo, como también existe en diferentes culturas milenarias que han dejado en sus artes (textiles, metalurgia, pintura) construcciones y litoesculturas para la posteridad de generaciones, fundamentalmente la parte sacra en los templos donde se evocaba a sus deidades, wak’as, dioses y santos. Desde la perspectiva esotérica presentamos algunas similitudes entre Isis y la Virgen María:

1. La Virgen coronada con 12 estrellas representan los 12 signos zodiacales, 12 puertas de la Ciudad

- Santa, las 12 llaves de San Valentín; los 12 mundos del Sistema Solar Ors; algunos indican *“las 12 estrellas que están en el resplandor de la imagen de la Virgen de la Candelaria, que son primeramente las 12 tribus de Israel y 12 apóstoles de Jesús”*.
2. La forma circular que configura las estrellas es el sol (sistema solar), Pachatata (Pacha qaman), Willka, Inti, el Dios Sol para los Incas. (Monte, 1999).
 3. Sobre la cabeza está una copa y/o corona de Emperatriz, mujer coronada es símbolo de la reina del cielo (Soberana, Señora) es la luz divina, la luz en sí misma. En la creación dijo Dios: *“Sea la luz. Y fue la luz...”* (Génesis 1:3).
 4. Junto a la corona está una serpiente que representa al elemento **Fuego**, Agni y candela, símbolo de la maestría que está levantada. Como se indica en el texto *“Rosa Ignia”*: *“levantar vuestra serpiente ardiente del cuerpo mental (magia sexual)”* y en la mano lleva el candelero donde arde la llama de la Virgen Candelaria, Diosa del fuego. La Illapa (rayo) en la Cultura Andina. Tiene relación con Cruz-Fuego, es decir, *“la cruz es el hieroglífico de producir el fuego sagrado de Kundalini; así lo entendía nuestros amautas del pasado”* (Lange, 1994).
 5. Collar masónico, similar al del monolito Hatun Ñaqaj. Signo de la luz hecho belleza, se ubica en el *“chakra”* Laringeo donde se desarrolla la clariaudiencia cósmica en el hombre.
 6. Con la mano izquierda intenta alcanzar la paloma que representa el Espíritu Santo, dicha paloma o tórtola, macho y hembra que lleva la virgen encima de dos canastitas representan al elemento **Aire**; dos tórtolas o pichones simbolizan de que ya fueron ofrecidos, está en el testimonio bíblico del Arca de Noe cuando retorna la paloma con una rama de olivo en su pico, señal de que hay vida y tierra.
 7. En su brazo derecho lleva el Báculo de Poder, que relaciona a la columna vertebral (33 vertebrae y 33 grados masónicos) con las 7 iglesias. Es la varita mágica de la Ada madrina de los cuentos infantiles, cetro de mando de los seres despiertos que ordenan a la naturaleza. Es el varayoc de Manco Cápac, la vara de Moisés, báculo del Dios Wiracocha y del Papa. *“A medida que la felina culebra de fuego (espina dorsal) asciende por la espalda, por la columna, vamos formando dentro de nosotros el bastón de los patriarcas, el cetro de los Teurgos, y entonces, tenemos poder sobre los cuatro elementos de la naturaleza (gnomos, nereidas y ondinas; silfos y sílfides; salamandras)”* (Lange, 1994).
 8. Es el ropaje solar, todo indica que es el Alma Cristificada u Osirificada, el verdadero traje de luces, ser despierto y solar con el alto grado de Virgen, Madre de las Madres del mundo. En la cultura Andina fue la pareja mítica Manco Cápac y Mama Ocllo.
 9. Representa al elemento **Agua**, que influye en las mareas del mar y mujeres del mundo. La Luna bajo los pies de la Virgen indica que debemos pisotearla (gente lunática/lleño de egos) para convertirla en Sol (Hombre de luz, despierto y consciente), la luna es el aspecto femenino que simboliza la fertilidad. En la cultura milenaria peruana se sabe que existieron los Lupe Jaques o *Lupacas* (Lupe, Sol y Jaque, gente) traducido al castellano: hombres sol o iluminados que desarrollaron su cultura alrededor de la Mama Qota, lago sagrado del Titicaca. Similarmente en la imagen de la Virgen de Guadalupe la representación lunar se traduce en la luna negra, (símbolo del mal). También es símbolo de fecundidad, nacimiento, vida. Marca los hilos de la fertilidad femenina y terrestre.
 10. Isis sentada sobre la piedra cúbica ya trabajada perfectamente, conocido como la piedra angular, piedra del escándalo y tropiezo; templo vivo o la piedra filosofal de Jesús y la manzana (sexo) de Adán y Eva. *“Trata del campo alquímico sexual, está todo el poder del hombre, ya sea para regenerarse o degenerarse. Todos los simbolismos de la piedra filosofal, del elixir de larga vida, del nombre de San Pedro (patar o piedra) son parte de una misma obra...es la piedra cuadrada cincelada en los altares; el elemento ígneo y agua fueron los purificadores en las grandes civilizaciones. Entre los egipcios estuvo el Río Nilo como medio de purificación, para los Incas era el lago sagrado Titicaca donde se apareció el Dios Wiracocha sobre una piedra con un báculo o cetro en la mano diestra. Para los aztecas estaba el lago Texcoco...”* (Baron, 1983). En la Virgen Candelaria está el pedestal finamente cincelado donde se apoya pisando la serpiente (fuego) y es llevada en andas para la tradicional procesión.
 11. El velo simboliza que los secretos de la Madre Naturaleza están ocultos para el profano, y que sólo el iniciado, después de incesantes purificaciones y meditaciones logra descender. *“La Diosa Neith dijo: “Yo soy la que ha sido, es y será, y ningún mortal ha levantado mi velo”* (Aun, 2005).
 12. En el extremo superior del cetro de mando de la Madre Divina aparece un globo del mundo, similarmente se observa al niño Jesús sosteniendo el mundo. Esta es la Urania-Venus de los Griegos, el Alma Cristificada, la Madre Celeste. *“...El Niño Jesús en el brazo Izquierdo de la Imagen de la Virgen de la Candelaria, donde el niño muestra 3 dedos que tratan sobre la trinidad y los dedos restante recuerdan a la humanidad, además el niño no mira a María si no a la humanidad, en su otro brazo el niño sostiene el mundo”*.
 13. Es la túnica de la Madre, al principio se dijo que era color carmelita. Es la fuerza de voluntad que se apoya en el hombro junto al manto protector. En la cultura Andina el manto configura al cerro *“Apu”* mayores y menores (Qoyllorit'i, Ausangate, khapía, Atoja, Azoguine, Misti, Huascarán, etc.).
 14. Las dos estrellas en los filos de la luna, representa

la dualidad andina, la pareja; el antropólogo Oscar Bueno considera que son “los dos luceros de la mañana y de noche del Alax Pacha y representada simbólicamente en Aka Pacha” (TV Cosmos, 28/01/18).

Conclusiones

La imagen de la Virgen María de la Candelaria es una de las divinidades más veneradas en el Perú, en el mundo católico se da a conocer el origen mitológico e histórico de la Virgen; al sistematizar las características de la Virgen María en relación a Isis se develan la similitud en su representación simbólica, consecuentemente estamos hablando de la misma deidad cósmica, la Pachamama.

En el aspecto *exotérico* viene a ser lo público, lo histórico de la existencia física de la virgen María en un momento dado, en su honor es la presencia de su imagen en los altares de los templos católicos, en las procesiones de las calles; más aún recordado en fechas importantes del calendario religioso.

Por el lado *esotérico* es lo misterioso y mitológico de la aparición de la Virgen María, que a través del culto, ritos agrícolas y ganaderas se busca el bienestar humano y protección ambiental; la convivencia e interacción con la deidad es para proveerse de alimentos y lograr la eliminación de los egos humanos. La Diosa Madre del mundo, se conoce con distintos nombres en las diferentes culturas del mundo como: Afrodita (Grecia), Diosa Cibeles (Grecia), Diosa Parvati (India), Diosa Isis (Egipto), Diosa Diana (Roma); Madre Tierra, Pachamama (Andino), Virgen María de la Candelaria (Puno).

Agradecimiento

Nuestro reconocimiento a la Escuela profesional de Antropología - FCS que nos ha permitido incursionar al campo de la investigación sobre la cultura andina en sus pilares de saber de la mística, ciencia, arte y filosofía.

Conflicts of Interest

The authors declare that they have no conflicts of interest.

Referencias

- [1] Aun, Samael (2000). *El libro de la Virgen del Carmen*. Lima: Ediciones Gnósticas Hermes trismegisto.
- [2] Aun, Samael (2005). *Glosario Gnóstico*. Lima: Ediciones Gnósticas Hermes trismegisto.
- [3] Baron, Ernesto (1983). *Teología I parte*. Lima: A.G.E.A.C.A.C.
- [4] Bravo, Enrique (1995). *Devoción y danza andina*. Editora Artes Gráficas Camacho E.I.R. Ltda.
- [5] Calsín, René (2015). *Virgen de la Candelaria: la festividad*. Altiplano E.I.R. Ltda.
- [6] Espezúa, Boris (2014). “Nuestra cultura: un pesimismo lánguido a prueba de un optimismo urgente”. En M. P.

- 13, Puno: 11 miradas en la segunda década del siglo XXI (págs. 112-137). Puno: Editorial Altiplano E.I.R.L.
- [7] Flores, Henry (2015) *Decodificando la festividad de la Virgen Candelaria*. Puno: Universidad Nacional del Altiplano
- [8] Geert, Clifford (2005). *Cultura: la versión de los antropólogos*. Buenos aires: Edit. Paidós
- [9] Laban, René (2006). *Los símbolos masónicos*. Barcelona: Ediciones obelisco
- [10] Lange, Guillermo. (1994). *El misterio secreto de los símbolos de Tiahuanaco y del Lago Titicaca*. Bolivia: Ediciones Gráficas “E.G.”
- [11] Mendoza & Laura (2009) *Virgen de la Candelaria: Aproximaciones científicas a su dinámica festiva, “La historia de la festividad Virgen de la Candelaria Patrimonio Cultural Intangible de Puno”, IINCA -UNA*
- [12] Oquendo, Michelle (2009) Recuperado en <http://www.experienciademarcagt.com/michelleoquendo/biografia-virgen-maria/>
- [13] Montes, Fernando (1999). *La máscara de piedra*. La Paz: Editorial Armonía.
- [14] Ramos, Prudencio (2016) *Desde Puno para el Mundo Candelaria Fiesta de Fiestas*. Altiplano E.I.R. Ltda.
- [15] Reyes, Fredy (2018). *La otra imagen de la Virgen María Candelaria: Lo exotérico y esotérico de la festividad*. May Var Impresiones.
- [16] Paz, Sixto (1997). *El Libro de los Guardianes y Vigilantes de Mundos*. Argentina: ERREPAR S.A.
- [17] Torres, Vicente & Anguiano, V. (2017). *Recuperando la vida: etnografías de sanación en Perú y México*. Lima: Ríos Profundos Editores.